



«УТВЕРЖДАЮ»



Генеральный директор
ООО «БиоСистемы»
Семёнов А.В.
2010 г.
М.П.

**Руководство по эксплуатации
каталка медицинская больничная Mobilo**

1. Введение;
2. Требования к персоналу, эксплуатирующему данное изделие;
3. Описание и работа;
4. Порядок (алгоритм) использования по назначению (применения);
5. Техническое обслуживание и текущий ремонт (порядок действий при возникновении неисправностей для изделий медицинской техники);
6. Условия хранения;
7. Условия транспортирования;
8. Порядок утилизации.

Центральный офис

Россия, 197101, Санкт-Петербург

Петроградская наб. 38А, бld. «Линкор»

тел.: +7 (812) 320 49 49

факс: +7 (812) 320 49 40

e-mail: main@biosys.ru

www.biosys.ru

Москва

тел.: +7 (495) 795 33 36

факс: +7 (495) 795 33 97

Новосибирск

тел.: +7 (383) 227 09 50

факс: +7 (383) 238 36 14

Екатеринбург

тел.: +7 (343) 380 20 48

Назрань-Мозгоров

телефакс: +7 (831) 278 21 47

Пятигорск

тел./факс: +7 (8763) 36 01 06

30080, Украина, Киев

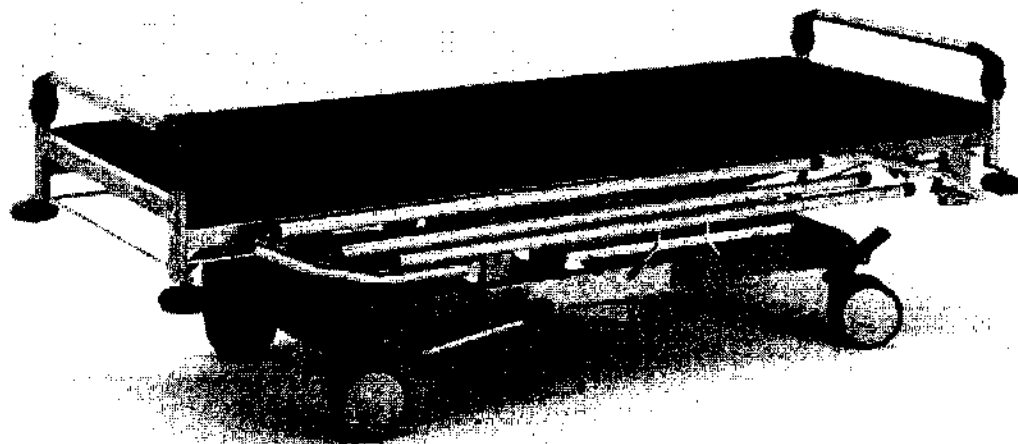
ул. Баженова 15, этаж 7, офис 520

тел.: +38 (044) 290 89 57

факс: +38 (044) 290 39 20

Введение

Каталки медицинские больничные Mobilo производства фирмы Joh. Stieglmeier GmbH & Co. KG предназначены для транспортировки и ухода за пациентом, повышения комфорта и создания нужного позиционирования в условиях медицинских стационаров.



Каталка Mobilo имеет двух- или четырех-секционное рентгенопрозрачное ложе с пневматически регулируемыми секциями.

Высота ложа каталки регулируется гидравлически с помощью ножной педали. Положения Тренделенбург/антиТренделенбург (12°/12°) регулируются пневматически.

Широкое матрасное основание, функциональные особенности, большой спектр дополнительных приспособлений позволяют использовать каталку Mobilo как реанимационную кровать.

Требования к персоналу, эксплуатирующему данное изделие

Определение лиц и групп:

Пользователь

Пользователи (санитары, врачи, медсестринский персонал) должны ознакомиться с данной инструкцией.

Пациент

В данном Руководстве Пациентом названы недееспособные или нуждающиеся в уходе больные, занимающие эту каталку.

Данное Руководство содержит полную информацию для пользователей о правилах безопасности, которым необходимо неукоснительно следовать. Все пользователи,

Центральный офис:

Россия 197101 Санкт-Петербург

Петроградская наб., 38А, б/ц «Линкор»

тел.: +7 (812) 320 49 48

факс: +7 (812) 320 49 40

e-mail: main@bioline.ru

www.bioline.ru

Москва:

тел.: +7 (495) 795 33 96

факс: +7 (495) 795 33 97

Новосибирск:

тел.: +7 (383) 227 08 63

факс: +7 (383) 238 06 14

Екатеринбург:

тел.: +7 (343) 380 23 48

Нижний Новгород:

тел./факс: +7 (831) 273 61 47

Пятигорск:

тел./факс: +7 (8793) 36 37 35

03080, Украина, Киев

ул. Боженко, 15, корп. 7, офис 520

тел.: +38 (044) 290 59 37

факс: +38 (044) 290 39 20

работавшие с медицинской каталкой, должны быть хорошо ознакомлены с этой инструкцией и следовать всем указаниям о безопасном использовании.

Правила безопасности пользователей:

•Применение данного Руководства, которое должно быть предоставлено вместе каталкой, гарантирует, что каждый пользователь будет ознакомлен с правилами безопасной работы перед использованием каталки.

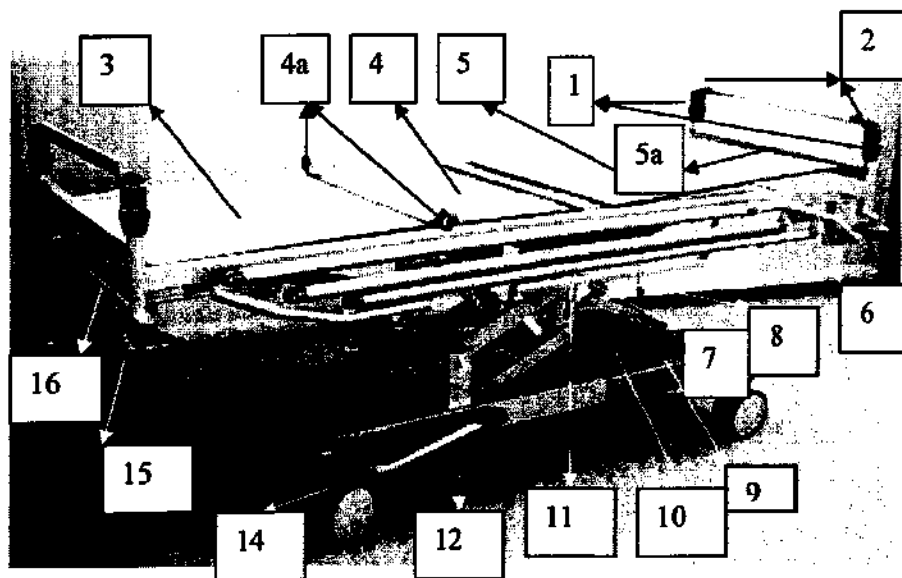
•Каждый раз перед использованием каталки необходимо проверять ее полную работоспособность.

•Убедиться, что никакие помехи, такие, как мебель, скошенный потолок, подоконники и т.п., не препятствуют регулировкам каталки.

•При использовании дополнительного или вспомогательного оборудования необходимо удостовериться, что это не приведет к затруднению движения каталки.

Описание и работа

Модель каталки Mobilo 4G с торцевыми ограждениями
(на рисунке обозначены общие для моделей комплектующие)



Центральный офис:
Россия, 197101, Санкт-Петербург
Петроградская наб., 38А, БЦ «Линкор»
тел.: +7 (812) 320 48 49
факс: +7 (812) 320 49 40
e-mail: main@bioline.ru
www.bioline.ru

Москва:
тел.: +7 (495) 795 33 56
факс: +7 (495) 795 33 87
Новосибирск:
тел.: +7 (383) 227 09 83
факс: +7 (383) 238 06 14

Екатеринбург:
тел.: +7 (343) 380 23 48
Нижний Новгород:
тел./факс: +7 (831) 278 61 47
Пятигорск:
тел./факс: +7 (8793) 36 37 06

03680, Украина, Киев
ул. Боженько, 15, корп. 7, офис 320
тел.: +38 (044) 200 89 07
факс: +38 (044) 200 89 20

1	Фиксаторы для крепежа торцевых ограждений
2	Отверстия для инфузионных стоек
3	Ножная секция
4	Бедренная секция
4a	Фиксирующие ручки бедренной с ножной секции
5	Спинная секция
5a	Туннель для ртг-кассеты
6	Рычаг регулировки боковых ограждений
7	Три универсальных мобильных держателя на каждой стороне каталки
8	Рычаг регулировки спинной секции
9	Лоток
10	Лоток для хранения 2-х литрового газового баллона с ремнем на липучке
11	Рычаг регулировки бедренной секции
12	Педаль гидравлической регулировки высоты (с двух сторон каталки)
13	Рычаг регулировки боковых ограждений (с двух сторон -опция)
14	Тормозные рычаги (4 шт.)
15	Бамперы (4 шт.)
16	Рычаг регулировки Тренделенбург/антиТренделенбург

Стандартная комплектация каталки Mobilo

Размеры	
Внешние	870 x 2178 мм
Матрасное основание	700 x 2000 мм
Секции:	
= спинная	740 x 700
= поясничная	130 x 700
-бедренная	377 x 700
ножная	618 x 700
Ложе	Секции ложа изготовлены из рентгенопрозрачного HPL
Матрац	из "холодного" полиэстера, 8 см, черный
Общий вес (включая боковые ограждения)	прибл. 130 кг
Безопасная рабочая нагрузка	прибл. 175 кг
Клиренс (расстояние от пола до базы кровати)	прибл. 80 мм
Цвет рамы	Crystal white (белый)
Материал рамы	сталь
Защитные диски	4 горизонтальных диска
Колеса	150 мм, сдвоенные

Центральный офис:

Россия, 197101, Санкт-Петербург

Петроградская наб., 38А, б/ч «Линкор»

тел.: +7 (812) 520 49 46

факс: +7 (812) 320 49 40

e-mail: main@bioline.ru

www.bioline.ru

Москва

тел.: +7 (495) 795 33 96

факс: +7 (495) 795 33 97

Новосибирск

тел.: +7 (383) 227 06 63

факс: +7 (383) 238 06 14

Екатеринбург

тел.: +7 (343) 586 23 48

Нижний Новгород

тел./факс: +7 (831) 278 61 47

Пятигорск

тел./факс: +7 (8793) 36 37 06

03030, Украина Киев

ул. Боженко, 15, корп. 7, офис 820

тел.: +38 (044) 200 89 37

факс: +38 (044) 200 89 20

Тормозная система	Центральная, 4 педали тормоза, два направляющих колеса
Положения и регулировки секций	
Спинная	до 70°, механически.
Бедренная	до 45°, механически (для 4-х секционной каталки)
Регулировка высоты	Гидравлически в пределах 460-800 мм
Положение Тренделенбурга / антиТренделенбурга	12°/12°, механически
Гнезда для крепления аксессуаров	4 установочных отверстия для инфузионной стойки, расположенные в углах каркаса
Рейка для держателей	По 1 шт вдоль каждой стороны, на каждой рейке расположены 3 держателя для аксессуаров
Ремень для фиксации кислородного баллона	наличие

Порядок (алгоритм) использования по назначению (применения)

Перед первым использованием каталки:

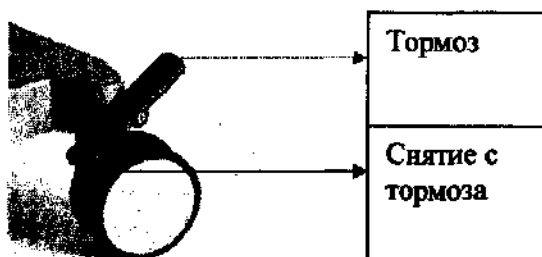
Внимательно прочитайте инструкцию, чтобы избежать повреждений, вызванных ошибочными действиями.

Убедитесь, что все компоненты каталки находятся в исправном состоянии (отсутствуют сколы и видимые дефекты).

Перед применением каталку следует продезинфицировать. Каталка моется и дезинфицируется с помощью моющих средств, одобренных СЭС в рекомендованных для использования в медицинских учреждениях концентрациях.

- **Передвижение и торможение каталки.**

Каталка оснащена 4 ходовыми колесами. Каждое колесо имеет ножной тормозной рычаг, который блокирует все колеса одновременно.



Каталку необходимо обязательно поставить на тормоз в случаях погрузки и снятия пациента или при нахождении пациента на каталке вне транспортировки.

Центральный офис:

Россия, 197101, Санкт-Петербург

Петроградская наб., 38А, б/д «Линкор»

тел.: +7 (812) 320 49 49

факс: +7 (812) 320 49 49

e-mail: main@bioline.ru

www.bioline.ru

Москва:

тел.: +7 (495) 795 33 96

факс: +7 (495) 795 33 97

Новосибирск:

тел.: +7 (383) 227 09 60

факс: +7 (383) 238 06 14

Екатеринбург:

тел.: +7 (343) 380 23 48

Нижний Новгород:

тел./факс: +7 (831) 279 61 47

Пятигорск:

тел./факс: +7 (8653) 36 37 36

03680 Украина, Киев

ул. Боженко 15, корп. 1, офис 520

тел.: +38 (044) 200 89 37

факс: +38 (044) 200 89 30

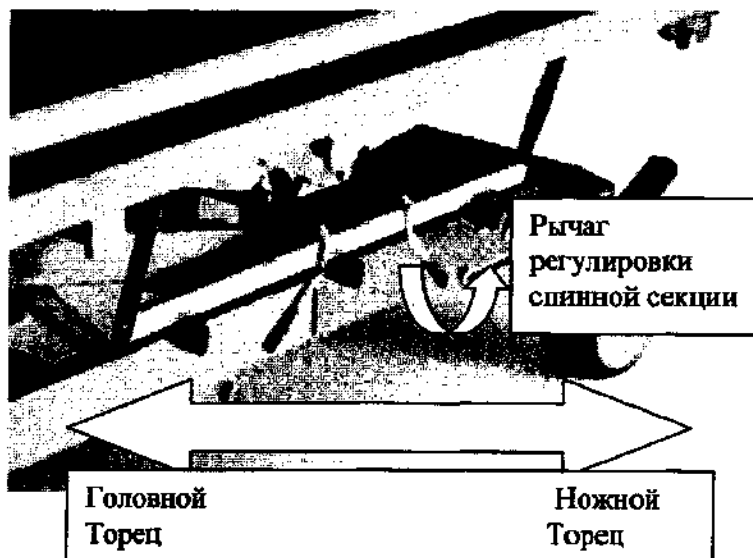
Одно из передних колес может быть заблокировано по направлению, что помогает прямо везти каталку. Для такой блокировки необходимо утопить зеленую часть тормозного рычага, а не оставлять ее в горизонтальном положении.

- Регулировка секций каталки и высоты

1. Регулировка спинной секции:

Угол наклона спинной секции 70° . Регулируется угол пневматически с помощью специального рычага (рис.), расположенного с обеих сторон каталки.

Для подъема спинной секции необходимо поднять рычаг вверх, а затем вернуть его в исходное положение для того, чтобы зафиксировать нужный угол наклона спинной секции.



2. Регулировка бедренной и ножной секции

Спинная и ножная секция регулируются только у четырехсекционной модели каталки. Угол наклона бедренной секции 45° .

Для регулировки угла наклона необходимо одной рукой потянуть петлевую ручку, а другой поднять рычаг регулировки вверх и удерживать его до момента, пока не будет выбран нужный угол наклона. Для того, чтобы зафиксировать необходимый угол, нужно вернуть ручку в исходное положение.

Центральный офис:

Россия, 197101, Санкт-Петербург

Петроградская наб., 36А, б/д «Линкор»

тел.: +7 (812) 320 49 49

факс: +7 (812) 320 49 40

e-mail: main@bioline.ru

www.bioline.ru

Москва:

тел.: +7 (495) 795 33 96

факс: +7 (495) 795 33 97

Новосибирск:

тел.: +7 (383) 227 09 63

факс: +7 (383) 233 06 14

Екатеринбург:

тел.: +7 (343) 380 23 48

Нижний Новгород

тел./факс: +7 (831) 278 61 47

Пятигорск

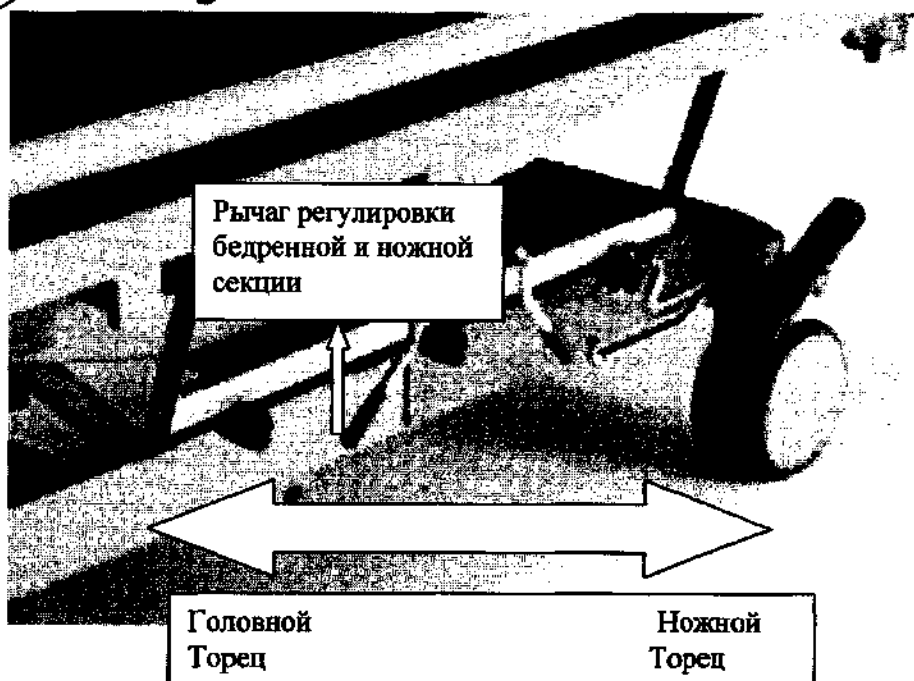
тел./факс: +7 (8783) 38 37 06

05080, Украина, Киев

ул. Боженко, 15, корп. 7, офис 320

тел.: +38 (044) 200 89 37

факс: +38 (044) 200 86 20

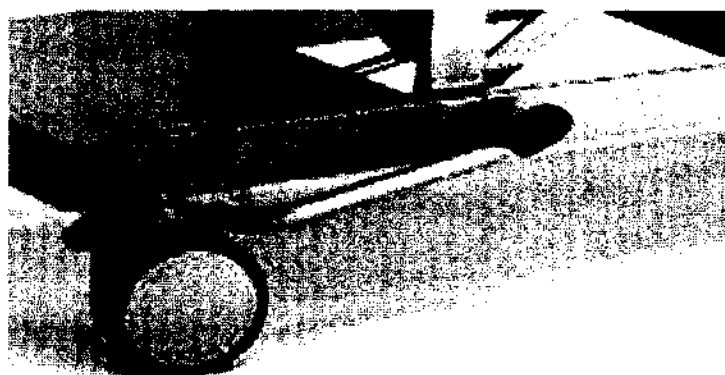


3. Регулировка высоты

Перед регулировкой высоты матрасного основания необходимо поставить каталку на тормоз.

Регулировка высоты осуществляется гидравлически с помощью ножной педали, расположенной с обеих сторон каталки, в пределах 460-800 мм.

Для того, чтобы поднять ложе каталки необходимо надавить сверху на рычаг несколько раз, пока желаемая высота не будет достигнута. Опускание ложа осуществляется бесступенчато. Для этого необходимо плавно поднять рычаг ногой вверх.



Центральный офис
Россия, 197101, Санкт-Петербург
Петроградская наб., 38А, б/ц «Линкор»
тел.: +7 (812) 320 49 49
факс: +7 (812) 320 45 40
e-mail: main@bioline.ru
www.bioline.ru

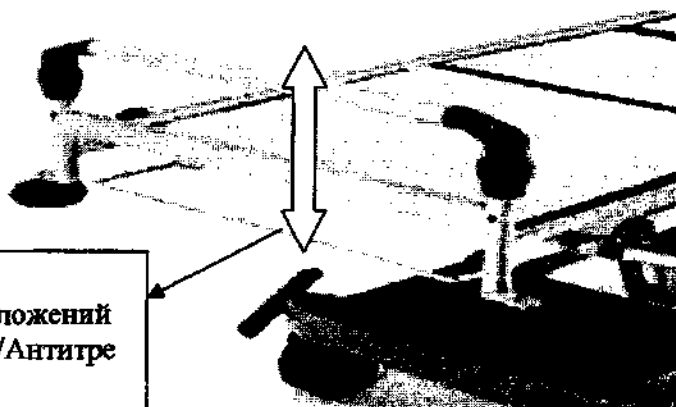
Москва
тел.: +7 (495) 795 33 96
факс: +7 (495) 795 33 97
Новосибирск
тел.: +7 (383) 227 05 63
факс: +7 (383) 238 05 14

Екатеринбург
тел.: +7 (343) 360 23 48
Нижний Новгород
тел./факс: +7 (831) 276 51 47
Пятигорск
тел./факс: +7 (8793) 36 37 05

03680 Украина, Киев
ул. Боженько 15, корп. 7, офис 820
тел.: +38 (044) 200 99 07
факс: +38 (044) 200 99 00

4. Регулировка положений Тренделенбург/Антитренделенбург

Рычаг регулировки положений Тренделенбург/Антитренделенбург находится в ножном и головном торце каталки. Для того, чтобы придать нужную позицию необходимо поставить каталку на тормоз и поднять рычаг вверх.

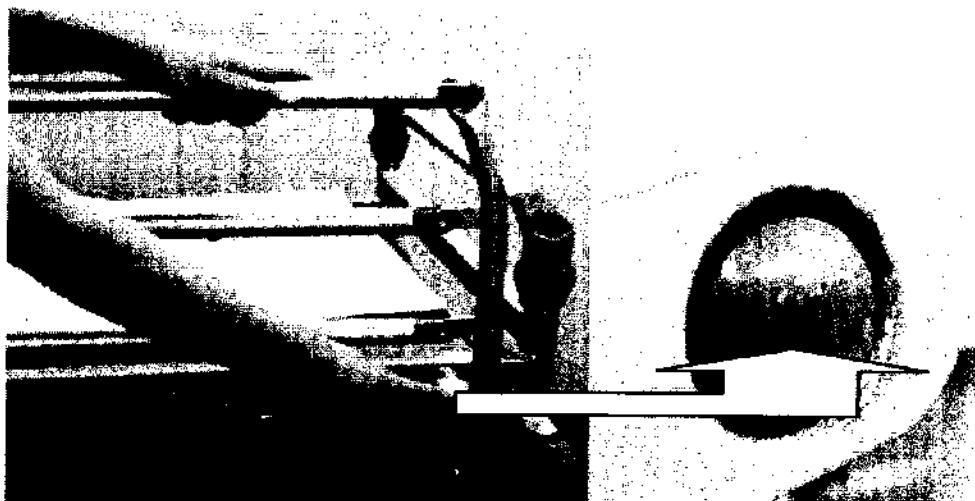


Рычаг
регулировки положений
Тренделенбург/Антитре
нденбург

• Регулировка боковых ограждений

Боковые ограждения предохраняют пациента от возможного падения с каталки во время транспортировки.

Для того, чтобы поднять боковые ограждения необходимо потянуть вверх перекладину до тех пор, пока не раздастся щелчок. Опускать боковые ограждения нужно надавливая на верхнюю перекладину и нажимая красную кнопку (рис.). При сложении ограждений необходимо следить за тем, чтобы в просвет между перекладинами не попали пальцы рук или другие части тела.



Центральный офис:
Россия, 197101, Санкт-Петербург
Петроградская наб., 36А, бld «Линкор»
тел.: +7 (812) 320 49 49
факс: +7 (812) 320 49 40
e-mail: main@bioline.ru
www.bioline.ru

Москва
тел.: +7 (495) 795 33 96
факс: +7 (495) 795 33 97
Новосибирск
тел.: +7 (383) 227 03 63
факс: +7 (383) 233 06 14

Екатеринбург
тел.: +7 (343) 360 20 48
Нижний Новгород
тел./факс: +7 (831) 278 51 47
Пятигорск
тел./факс: +7 (8753) 36 37 06

03680, Украина, Киев
ул. Богемка 15, корп. 7, офис 620
тел.: +38 (044) 200 89 37
факс: +38 (044) 200 69 20

Техническое обслуживание и текущий ремонт (порядок действий при возникновении неисправностей для изделий медицинской техники)

Каталка спроектирована и сконструирована для применения в течение длительного времени.

Многократные перемещения, сборки и разборки, а также неправильное использование могут приводить к повреждениям, появлению дефектов и признаков износа, что может создавать опасность, если не устранять такие дефекты вовремя.

Если каталка не функционирует надлежащим образом, свяжитесь с дистрибьютором.

Условия хранения

	Минимальная	Максимальная
Температура хранения	+5°C	+50°C
Относительная влажность	50%	70%

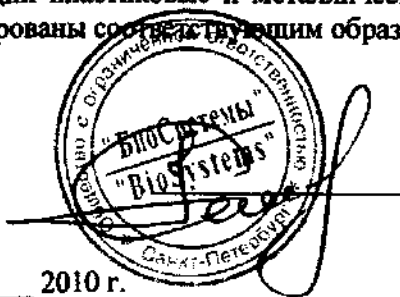
Условия транспортирования

Транспортироваться каталки могут только в упаковочном материале, который должен полностью защищать все компоненты каталки от механических и физических повреждений.

Порядок утилизации

В случае утилизации пластиковые и металлические части должны быть отделены друг от друга и утилизированы соответствующим образом.

Ответственное лицо
ООО «БиоСистемы»



Семенов А.В.,
Генеральный директор
ООО «БиоСистемы»

Дата: 10 сентября 2010 г.

Центральный офис
Россия, 197101, Санкт-Петербург
Петроградская наб., 36А, лит. «Линкор»
тел. +7 (812) 320 49 49
факс: +7 (812) 320 45 49
e-mail: main@bioline.ru
www.bioline.ru

Москва
тел. +7 (495) 715 03 96
факс: +7 (495) 793 03 97
Новосибирск
тел. +7 (383) 227 05 63
факс: +7 (383) 232 10 14

Екатеринбург
тел. +7 (343) 350 10 48
Нижний Новгород
тел./факс: +7 (831) 278 61 47
Пятигорск
тел./факс: +7 (869) 36 07 16

Самара, Самарская область
г. Бологое, ф.к. корп. 1, здание 201
тел. +7 (844) 200 63 97
факс: 321044, 200 63 00